

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

BEREDNINGEN AV VÅRD- OCH LANDSKAPSREFORMEN I ÖSTERBOTTEN

Sote- ja maakuntauudistuksen valmistelu Pohjanmaalla

- Förändringsledare/muutosjohtaja Varpu Rajaniemi 10.11.2016
- Österbottens förbund/Pohjanmaan liitto

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Vi bygger upp ett nytt Österbotten Rakennamme uutta Pohjanmaata

LANDSKAPSREFORMEN I ÖSTERBOTTEN | MAAKUNTAUUDISTUS POHJANMAALLA



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Vi bygger upp ett nytt Österbotten

Vård- och landskapsreformen är **en av de största reformerna** som någonsin genomförts i Finland.

Den största förändringen innebär att vi i framtiden kommer att ha tre förvaltningsnivåer: **stat, landskap och kommuner.**

I Österbotten ser vi landskapsreformen som en möjlighet till att i brett samarbete och tillsammans med invånarna **stärka vårt landskap.**

Rakennamme uutta Pohjanmaata

Sote- ja maakuntauudistus on maamme **historian suurimpia** hallinnon ja toimintatapojen **uudistuksia.**

Suurin muutos on jako kolmeen hallinnon tasoon - **valtioon, maakuntaan ja kuntaan.**

Täällä Pohjanmaalla näemme uudistuksessa mahdollisuuksia **vahvistaa maakuntaa** laajassa yhteistyössä ja yhdessä asukkaiden kanssa.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Tjänster flyttar in under samma tak

Den 1 januari 2019 är Finland indelat i **18 landskap.**

Bl.a. social- och hälsovårdstjänsterna och andra regionala uppgifter flyttar då in under samma tak.

Reformen berör bl.a. kommunerna, sjukvårdsdistrikten, social- och hälsovårdens samarbetsområden, räddningsverken, landskapsförbunden, närings-, trafik- och miljöcentralerna och TE-byråerna.

År 2019 slås även de nuvarande regionförvaltningsverken samman till ett nytt ämbetsverk.

Palvelut saman katon alle

1. tammikuuta 2019 Suomi jaetaan **18 maakuntaan.**

Mm. sosiaali- ja terveyspalvelut sekä paljon alueellisia tehtäviä siirretään silloin saman katon alle.

Uudistus koskettaa mm. kuntia, sairaanhoitopiirejä, sosiaali- ja terveydenhuollon yhteistoiminta-alueita, pelastuslaitoksia, maakuntaliittoja, elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksia sekä TE-toimistoja.

Vuoden 2019 alusta myös nykyiset Aluehallintoviraston toimipisteet yhdistyvät uudeksi virastoksi.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

VÅR VISION

Ditt Österbotten 2019

Det nya landskapet Österbotten lägger grunden för en livskraftig och trygg vardag samt säkerställer smidig och lättillgänglig service på lika villkor för österbottningarna.

VISIONME

Sinun Pohjanmaasi 2019

Uusi Pohjanmaan maakunta luo perustan elinvoimaiselle ja turvalliselle arjelle sekä takaa toimivat, yhdenvertaiset ja helposti saavutettavat palvelut maakunnan asukkaille.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

NATIONELLA MÅLSÄTTNINGAR

Skilnader i hälsa och välfärd minimeras

I framtiden ska skillnaderna i invånarnas hälsa och välfärd vara mindre än de är idag.

KANSALLISET TAVOITTEET

Hyvinvointi- ja terveyserot minimoidaan

Tulevaisuudessa erot asukkaiden hyvinvoinnissa ja terveydessä ovat pienempiä kuin nyt.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

NATIONELLA MÅLSÄTTNINGAR

Kundens behov som utgångspunkt

Servicekedjorna inom social- och hälsovården formas med kundens behov som utgångspunkt.

KANSALLISET TAVOITTEET

Asiakkaan tarpeet lähtökohtana

Sosiaali- ja terveydenhuollon palveluketjut muotoillaan asiakkaan tarpeiden mukaan.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

NATIONELLA MÅLSÄTTNINGAR

Valfrihet

Reformen ska ge dig större möjligheter att själv välja varifrån du skaffar de tjänster du behöver.

KANSALLISET TAVOITTEET

Valinnanvapaus

Uudistus antaa sinulle suuremman vapauden valita palveluntarjoajasi.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

NATIONELLA MÅLSÄTTNINGAR**Kostnadseffektivitet**

Förvaltningen och serviceproduktionen ska organiseras på ett mer kostnadseffektivt sätt för att spara statens pengar. Samtidigt förenklas finansieringen av den offentliga sektorn.

KANSALLISET TAVOITTEET**Kustannustehokkuus**

Hallinto ja palvelutuotanto järjestetään kustannustehokkaammin valtion varojen säästymiseksi. Samalla julkishallinnon rahoitus yksinkertaistuu.

**Ditt Sinun**

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Det nya landskapet Österbotten

*Från och med 1.1.2019 har **en ny organisation** ansvaret för många olika uppgifter som tidigare sköttes av t.ex. kommunen, landskapsförbundet eller på ett av de statliga verken.*

Organisationen uppstår i ett samarbete mellan aktörer i hela Österbotten, och alla parter bidrar med sina egna styrkor.



2019.osterbotten.fi #dittosterbotten
VI BYGGER UPP ETT NYTT ÖSTERBOTTEN.
Ta chansen att delta!

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Uusi Pohjanmaan maakunta

*Vuoden 2019 alusta **uudella organisaatiolla** on vastuu laajasta kirjosta eri tehtäviä, joita aikaisemmin hoiti esimerkiksi kunta, maakunnan liitto tai valtion virasto.*

Organisaatio rakennetaan koko Pohjanmaan yhteistyönä hyödyntäen jokaisen toimijan vahvuuksia.



2019.pohjanmaa.fi #sinunpohjanmaasi
RAKENNAMME UUTTA POHJANMAATA.
Osallistu sinäkin!

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Landskapets uppgifter från 1.1.2019

- social- och hälsovården
- räddningsväsendet
- landskapsförbundens uppgifter
- regionala utvecklingsuppgifter
- arbets- och närings tjänster
- trafiksystemplanering
- landsbygdsutveckling och avbyttjänster
- miljö- och hälsoskydd
- styrning och planering av områdesanvändningen
- främjande av den regionala identiteten och kulturen
- övriga tjänster som bestäms genom lag

Maakunnan tehtävät 1.1.2019 alkaen

- sosiaali- ja terveydenhuolto
- pelastustoimi
- maakunnan liittojen tehtävät
- aluekehittäminen
- työ- ja elinkeinopalvelut
- liikennejärjestelmien suunnittelu
- maaseudun kehittäminen ja lomituspalvelut
- ympäristöterveydenhuolto
- alueidenkäytön ohjaus ja suunnittelu
- maakunnallisen identiteetin ja kulttuurin edistäminen
- maakunnalle lain perusteella annettavat muut palvelut

Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Källa/Lähde: FM/VM

Kommunens uppgifter från 1.1.2019

- kompetens och bildning
- hälsa och välfärd
- motion och kultur
- ungdomsarbete
- lokal näringslivspolitik
- markanvändning och byggnation
- lokalt deltagande

Kunnan tehtävät 1.1.2019 alkaen

- osaaminen ja sivistys
- terveys ja hyvinvointi
- liikunta ja kulttuuri
- nuorisotyö
- paikallinen elinkeinopolitiikka
- maankäyttö ja rakentaminen
- paikallinen osallistuminen

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Arbetsfördelning mellan kommun, landskap och stat

Kommun

- kompetens och bildning
- främjande av hälsa och välfärd
- kultur, motion och fritid
- ungdomsarbete

- lokal näringslivspolitik
- markanvändning och byggnation
- lokalt deltagande

Landskap

- social- och hälsovård
- räddningsväsendet
- arbets- och näringsstjänster dvs. tillväxttjänster
- miljö- och hälsoskydd
- regional utveckling

- styrning av områdesanvändningen och landskapsplanläggning
- trafiksystemplanering och regional kollektivtrafikplanering
- landsbygdsutveckling och avbyttjänster
- främjande av den regionala identiteten och kulturen

Stat

- upprätthålla och utveckla rättsstaten
- trygga och utvärdera de grundläggande rättigheterna

- säkerhetsuppgifter
- riksomfattande och internationella uppgifter
- allmän intressebevakning

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Työnjako kunnan, maakunnan ja valtion välillä

Kunnat

- osaaminen ja sivistys
- terveyden ja hyvinvoinnin edistäminen
- liikunta, kulttuuri ja vapaa-aika
- nuorisotoimi

- paikallinen elinkeinopolitiikka
- maankäyttö ja rakentaminen
- paikallinen osallistaminen

Maakunnat

- sosiaali- ja terveydenhuolto
- pelastustoimi
- työ- ja elinkeinopalvelut eli kasvupalvelut
- miljö- och hälsoskydd
- aluekehittäminen

- alueiden käytön ohjaus ja maakuntakaavoitus
- liikennejärjestelmäsuunnittelu ja joukkoliikenteen alueellinen suunnittelu
- maaseudun kehittäminen ja lomituspalvelut
- maakunnallisen identiteetin ja kulttuurin edistäminen

Valtio

- oikeusvaltion ylläpito ja kehitys
- perusoikeuksien turvaaminen ja arviointi
- turvallisuustehtävät

- valtakunnalliset ja kansainväliset tehtävät
- yleinen edunvalvonta

Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Alla ska ha tillgång till social- och hälsovårdstjänster på lika grunder

I framtiden är det landskapet som har hand om invånarnas social- och hälsovård samt som främjar hälsa och välfärd.

Sommaren 2017 har vi

- konstaterat nuläget i de österbottniska kommunerna
- definierat landskapets roll i de kommande social- och hälsovårdstjänsterna
- fortsättningsvis utvecklat verksamheten
- främjat integrationen mellan vårdens olika tjänster.

Kartläggandet av nuläget har påbörjats i Österbotten i samband med förändringsledarnas kommuntorné hösten 2016.

**Tasavertaiset sosiaali- ja terveydenhuollon palvelut kaikille**

Maakunta huolehtii jatkossa asukkaidensa sosiaali- ja terveyshuollosta sekä toimii terveyden ja hyvinvoinnin edistämiseksi.

Kesään 2017 mennessä

- todetaan nykytilanne Pohjanmaan kunnissa
- määritellään maakunnan rooli tulevissa sosiaali- ja terveydenhuollon palveluissa
- jatketaan toiminnan kehittämistä
- edistetään integraatiota sote-palveluiden välillä.

Nykytilanteen kartoitus on käynnistynyt Pohjanmaalla muutosjohtajien kuntakierroksen myötä syksyllä 2016.

Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Alla ska ha tillgång till social- och hälsovårdstjänster på lika grunder

Landskapet har ansvar för att organisera social- och hälsovården så, att alla har lika tillgång till den.

Social- och hälsovårdens tjänster kommer inte att flyttas in under den nya organisationen i deras nuvarande form.

*Målet är att **koppla samman sådana tjänster som stöder varandra**, och på så sätt bättre ta i beaktande helhetsbilden hos den som behöver vård.*

Bland annat den typen av ärenden behandlas just nu i Österbotten av [11 arbetsgrupper](#).

Tasavertaiset sosiaali- ja terveydenhuollon palvelut kaikille

Maakunnan vastuulla palveluiden järjestäjänä on taata palveluiden yhdenvertainen saatavuus.

Sosiaali- ja terveystalvveluita ei siirretä uuteen maakuntaan sellaisenaan.

*Tavoitteena on **yhdistää toisiaan tukevat palvelut** niin, että apua tarvitsevan ihmisen kokonaistilanne tulee paremmin huomioiduksi.*

Muun muassa näitä asioita työtetään Pohjanmaalla [11 työryhmässä](#).

Så här bereds reformen i Östebotten Nåin uudistusta valmistellaan Pohjanmaalla

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Så här framskrider reformen

1

Förberedelser

Esivalmistelu
→ 30.6.2017

2

Temporärt beredningsorgan

Väliaikainen
valmistelutoimielin
1.7.2017 →
28.2.2018

3

Inledningsfas

Käynnistymisvaihe
1.3.2018 →
31.12.2018

4

Det nya landskapet Östebotten

Uusi
Pohjanmaan
maakunta
1.1.2019

Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Vi förbereder reformen genom att

- besluta hur vi **samarbetar** under beredningen av reformen
- ta fram en förändringsvision och **målsättningar** för landskapet
- skapa förutsättningar för att övergången till den nya organisationen är smidig vad gäller **personal** och **uppgifter**
- kartlägga nuläget och göra preliminära, detaljerade **utredningar**.

Esivalmistelun aikana

- sovimme uudistuksen valmistelun **yhteistyötä**
- luomme maakunnalle muutosvision ja **tavoitteet**
- Luomme edellytyksiä **henkilökunnan ja tehtävien** sujuvalle siirtämiselle uuteen organisaatioon
- teemme nykytilanteen kartoituksia sekä yksityiskohtaiset **esiselvitykset**.

**Ditt Sinun**

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Ett temporärt beredningsorgan

Beredningen av den nya organisationens verksamhet handhas från den 1 juli 2017 av ett temporärt beredningsorgan. Organet kan fatta **tidsbundna beslut** om landskapet.

Sammansättningen i beredningsorganet överenskoms i samarbete mellan de organisationer som i landskapet berörs av reformen.

När det nya landskapsfullmäktige väljs tillsätter det en landskapsstyrelse, som sedan övertar beslutanderätten.

Väliaikainen valmistelutoimielin

Uuden organisaation valmistelusta vastaa 1. heinäkuuta 2017 alkaen väliaikainen valmistelutoimielin, joka voi tehdä **väliaikaisia päätöksiä** maakunnasta.

Toimielimen kokoonpanosta päättävät yhdessä ne maakunnan organisaatiot, joita uudistus koskettaa.

Kun ensimmäinen, uusi maakuntavaltuusto on valittu, nimittää se maakuntahallituksen, jolle päätösvalta siirtyy.



Ditt Sinun

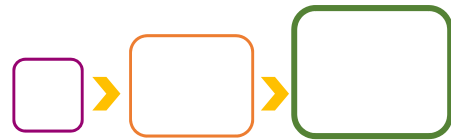
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Inledningsfasen

Under den sista beredningsfasen ska landskapsfullmäktige och landskapsstyrelsen se till att organisera **överföringen av alla uppgifter** och olika typer av service som ska erbjudas invånarna från början av 2019.

Käynnistymisvaihe

Viimeisen valmisteluvaiheen aikana maakuntavaltuuston ja -hallituksen tehtävä on mahdollistaa kaikkien **siirrettävien tehtävien** ja erilaisten asukkaille tarjottavien palveluiden **järjestäminen** vuoden 2019 alusta.

**Ditt Sinun**

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Så här arbetar vi med reformen i Österbotten:

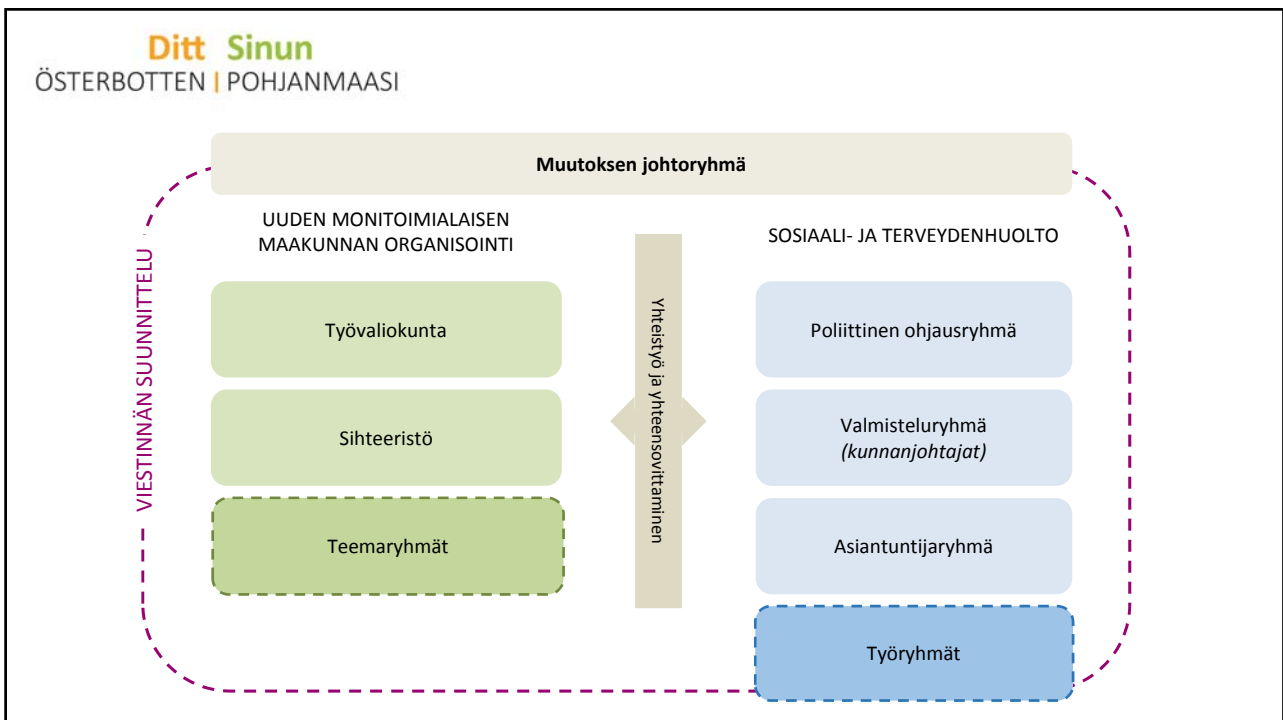
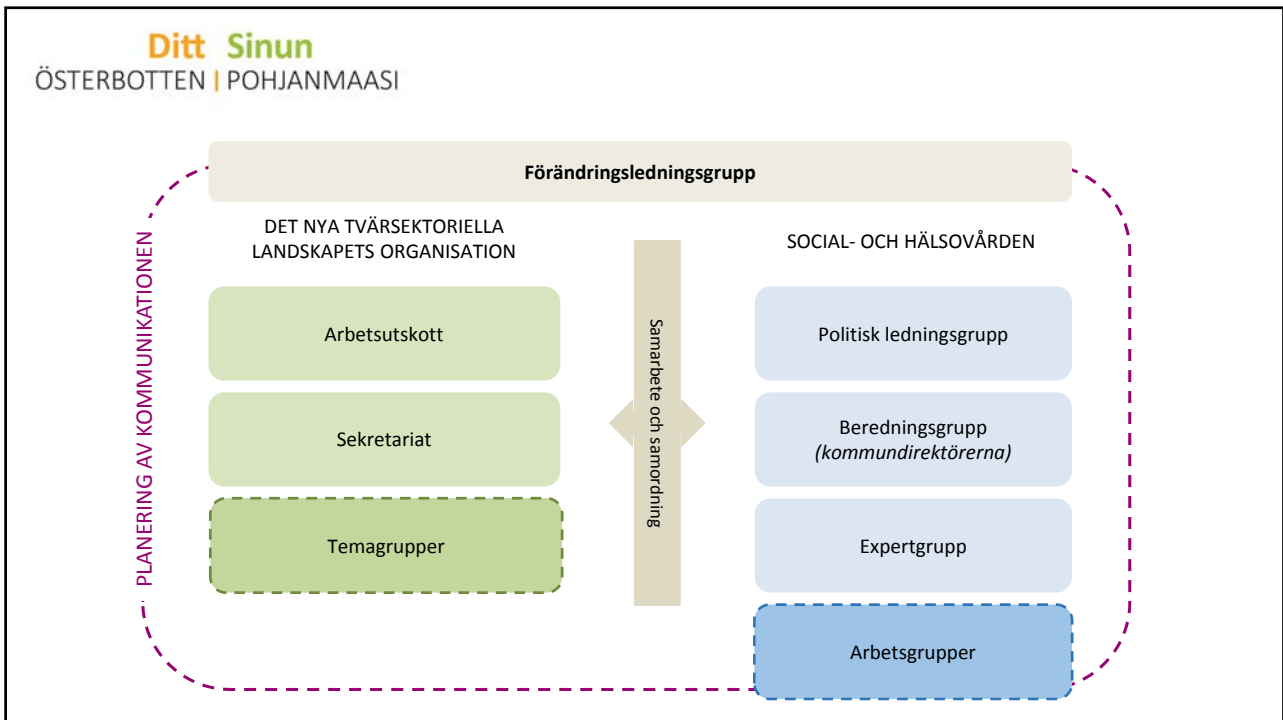
- En ledningsgrupp som styr landskapsreformen som helhet
- Grupper för landskapsreformen som helhet och för social- och hälsovården
- Arbetsgrupper som planerar social- och hälsovården samt temagrupper som planerar de övriga delarna av reformen

Österbottens förbund har helhetsansvaret för samordningen av reformen i landskapet.

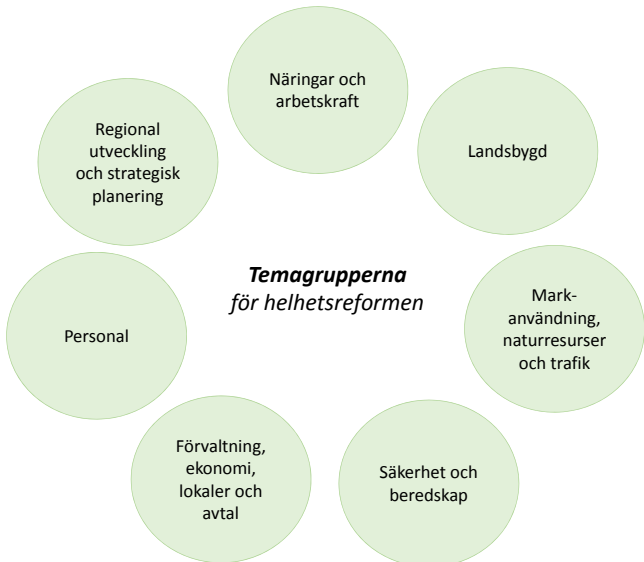

Näin työskentelemme uudistuksen parissa Pohjanmaalla:

- Johtoryhmä, joka ohjaa maakuntauudistusta kokonaisuutena
- Ryhmiä, jotka työstävät kokonaisuudistusta ja sosiaali- ja terveydenhuoltoa
- Työryhmiä sosiaali- ja terveydenhuollon osa-alueilla sekä teemaryhmiä uudistuksen muilla osa-alueilla

Pohjanmaan liitolla on kokonaisvastuu uudistuksen koordinoinnista maakunnassa.




Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI



Temagrupperna för helhetsreformen

- Regional utveckling och strategisk planering
- Närings- och arbetskraft
- Landsbygd
- Mark-användning, naturresurser och trafik
- Säkerhet och beredskap
- Förvaltning, ekonomi, lokaler och avtal
- Personal

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI



Kokonaisuudistuksen teemaryhmät

- Elinkeinot ja työvoima
- Maaseutu
- Maankäyttö, luonnonvarat ja liikenne
- Turvallisuus ja varautuminen
- Hallinto-palvelut, talous, tilat ja sopimukset
- Henkilöstö
- Aluekehitys ja strateginen suunnittelu



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Följ det riksomfattande reformarbetet

Riktlinjer för reformens olika verksamhetsområden kan läsas i den riksomfattande **Färdplanen**. Den uppdateras regelbundet och ger dig på så sätt aktuell information om teman som intresserar just dig.

Färdplanen finns än så länge enbart på finska.

<http://alueuudistus.fi/tiekartta>

**Seuraa uudistuksen etenemistä valtakunnallisesti**

Tiedot eri toimialojen linjauksista ja ohjeistuksista löydät kootusti **Tiekartasta**. Tiekarttaa päivitetään jatkuvasti, joten löydät sieltä ajankohtaisimman tiedon juuri sinua kiinnostavasta temasta.

<http://alueuudistus.fi/tiekartta>



**För invånarna
Asukkaille**

Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Invånarna har möjlighet att påverka

För invånarna ter sig reformen på många olika sätt. En del följer den mer, andra mindre. En del vill vara med och påverka, andra känner sig inte så berörda av saken.

Därför är det viktigt att det finns information tillgänglig, att den är tydlig, och att den fokuserar på två frågor:

- Vilka effekter har reformen på livet i Österbotten?
- Hur kan man vara med och påverka det nya landskapet?

Asukkailla on mahdollisuus vaikuttaa

Asukkaille uudistus näyttäytyy eri tavoin. Toiset seuraavat sen etenemistä enemmän kuin toiset. Joku haluaa olla mukana vaikuttamassa, joku toinen ei koe, että uudistus koskettaisi juuri häntä.

Tästä syystä on tärkeää, että tietoa on tarjolla, että se on selkeää ja että se vastaa varsinkin kahteen kysymykseen:

- Miten uudistus vaikuttaa elämään Pohjanmaalla?
- Miten voi olla mukana vaikuttamassa uuteen maakuntaan?

Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Du har rätt till ett bra liv

Ett av reformens mål är att du ska ha tillgång till de vårdtjänster som du behöver – när du behöver dem. I framtiden ska du också ha större frihet att själv varifrån du skaffar de tjänster du behöver.

En viktig del av reformen är att säkerställa att alla invånare i Österbotten har möjlighet att få fungerande service **på lika grunder** oberoende av ort eller språk.

Sinulla on oikeus hyvään elämään

Uudistuksen yksi tavoite on se, että saat sosiaali- ja terveydenhuollon palveluita silloin, kun niitä tarvitset. Tulevaisuudessa voit myös itse vapaammin valita palveluntarjoajasi.

Yksi tärkeä työ uudistuksessa on varmistaa, että kaikilla Pohjanmaan asukkailla on **yhdenvertaiset** mahdollisuudet saada toimivia palveluita asuinpaikasta tai kielestä riippumatta.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Fler möjligheter att påverka

År 2019 ska finländarna ha större möjligheter att **påverka** sitt samhälle än de har nu.

För oss i Österbotten är det en viktig del av reformen.

Paremmat vaikutusmahdollisuudet

Vuonna 2019 suomalaisilla on paremmat mahdollisuudet **vaikuttaa** yhteiskuntaansa kuin nyt.

Meille Pohjanmaalla se on tärkeä osa uudistusta.



Ditt Sinun

ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

Tack för att du är med!

Vi bygger tillsammans ett nytt, livskraftigt Österbotten!

Kiitos, kun olet mukana!

Rakennamme yhdessä uuden, elinvoimaisen Pohjanmaan maakunnan!

Ditt Sinun
ÖSTERBOTTEN | POHJANMAASI

På webben

Läs om reformen i Österbotten på
2019.osterbotten.fi

Verkossa

Lue uudistuksesta Pohjanmaalla osoitteessa
2019.pohjanmaa.fi

